

Introducción

La presente edición ampliada, toma como referencia la primera publicada en 1997 en conmemoración por el 30 aniversario de la muerte del Comandante Ernesto Che Guevara. Ambas persiguen, como propósito fundamental, hacer que los lectores de habla inglesa y castellana, tengan acceso a una selección importante de sus artículos, discursos y cartas, sin que esto implique la sustitución de una biografía o la reproducción de otras obras con similares objetivos. Es el reencuentro con Che Guevara a través del legado de su obra.

Después de casi cuatro décadas de su muerte, Che Guevara no ha dejado de ser noticia, su imagen recorre el mundo y cada vez más su ejemplo se levanta como paradigma de nuevas generaciones, que tienen que enfrentarse a diario con la imagen distorsionada que enemigos y detractores han reproducido en todos estos años o la no menos romantizada y sobredimensionada como héroe legendario, combatiente y guerrillero o simplemente como un aventurero presto a luchar en cualquier circunstancia que se le presente, sin tener en cuenta la trascendencia de la acción. El propósito es evidente, separar a Che Guevara de su relación orgánica con la Revolución cubana y hacerlo un guerrero soñador y utópico.

El tiempo que permanece en Cuba por casi una década, integrado a su vanguardia, liderada por Fidel Castro, su contribución a la teoría marxista; sus cualidades como dirigente en las múltiples funciones que desempeñara, con posterioridad al triunfo revolucionario del Primero de enero de 1959; su antimperialismo consecuente y su esfuerzo por integrar a los pueblos de Asia, África y América Latina, son momentos imprescindibles de la vida y obra de Che Guevara que deben conocerse para contrarrestar a la figura simplista y superficial que durante todos

estos años han tratado de imponer algunos sectores temerosos de su ejemplo y de su coherencia como hombre de pensamiento y acción. Esto explica, en parte, el porqué durante dos décadas o más fuera inalcanzable una edición de sus obras en inglés. Algunas colecciones de discursos (en inglés) fueron publicadas en los años 60 y suprimidas con posterioridad de cualquier plan editorial. Hubo que esperar hasta el 30 aniversario de su muerte, fecha en que salieron a la luz nuevas biografías y un sinnúmero de artículos sobre su vida y su muerte, para reencontrarse de nuevo con su pensamiento, aunque si se tiene en cuenta lo expresado con anterioridad, todavía son pocos los esfuerzos por publicar su obra sin que medien interpretaciones ni tergiversaciones.

En este libro se conjugan las principales estrategias políticas diseñadas por Che Guevara a partir de sus experiencias revolucionarias y de las muchas tareas que desempeñó en Cuba, primero como Comandante del Ejército Rebelde y como uno de los principales estrategas de la guerra de guerrillas y después del triunfo revolucionario en diversas funciones, entre las que se destacan la presidencia en el Banco Nacional y la dirección en el Ministerio de Industrias. A estas responsabilidades, se le añade la estrecha unión que establece con los movimientos de liberación de Asia, Africa y América Latina, así como sus funciones en calidad de representante del gobierno cubano en diversas tribunas de todo el mundo.

El verdadero significado del legado de la vida y obra de Che Guevara, fue expuesto por Fidel Castro, en el discurso pronunciado el 18 de octubre de 1967, ante un millón de cubanos, en homenaje póstumo a su muerte y en el que puso significativo énfasis en la importancia y contribución de su pensamiento político:

Su capacidad como jefe y su experiencia en vano tratan de negarlas quienes se aferran al golpe de fortuna. Che era un jefe militar extraordinariamente capaz. Pero cuando nosotros recordamos al Che, cuando nosotros pensamos en el Che, no estamos pensando fundamentalmente en sus virtudes militares. ¡No! La guerra es un medio y no un fin, la guerra es un instrumento de los revolucionarios. ¡Lo importante es la revolución, lo importantes es la causa revolucionaria, las ideas revolucionarias, los objetivos revolucionarios, los sentimientos revolucionarios, las virtudes revolucionarias!

Y es en ese campo, en el campo de las ideas, en el campo de los sentimientos, en el campo de las virtudes revolucionarias, en el campo de la inteligencia, aparte de sus virtudes militares, donde nosotros sentimos la tremenda pérdida que para el movimiento revolucionario ha significado su muerte.

Porque Che reunía, en su extraordinaria personalidad, virtudes que rara vez aparecen juntas. El descolló como hombre de acción insuperable, pero Che no solo era un hombre de acción insuperable: Che era un hombre de pensamiento profundo, de inteligencia visionaria, un hombre de profunda cultura. Es decir que reunía en su persona al hombre de ideas y al hombre de acción (...)

Y por eso le ha legado a las generaciones futuras no solo su experiencia, sus conocimientos como soldado destacado, sino a la vez las obras de su inteligencia. Escribía con la virtuosidad de un clásico de la lengua. Sus narraciones de la guerra son insuperables. La profundidad de su pensamiento es impresionante. Nunca escribió sobre nada absolutamente que no lo hiciese con extraordinaria seriedad, con extraordinaria profundidad; y algunos de sus escritos no dudamos de que pasarán a la posteridad como documentos clásicos del pensamiento revolucionario (...)

Muchas cosas pensó, desarrolló y escribió. Y hay algo que debe decirse un día como hoy, y es que los escritos del Che, el pensamiento político y revolucionario del Che, hombre de insuperable sensibilidad humana, tendrán un valor permanente en el proceso revolucionario cubano y en el proceso revolucionario en América Latina. Y no dudamos que el valor de sus ideas, de sus ideas tanto como hombre de acción, como hombre de pensamiento, como hombre de acrisoladas virtudes morales, como hombre de insuperable sensibilidad humana, como hombre de conducta intachable, tienen y tendrán un valor universal.

Imprescindibles son las palabras expresadas por Fidel Castro, quien desde 1965, fecha en que Che Guevara emprende su misión internacionalista en África, tuvo que enfrentar innumerables calumnias y desafueros, donde se le acusaba de haberlo eliminado físicamente o apartado del poder, bajo el pretexto de la continuidad de la lucha en otras tierras. Es el comienzo de una campaña — que se extiende por casi cuatro décadas —, y cuyo objetivo central es separar a Che Guevara de la Revolución cubana y de Fidel Castro, sin embargo, en el libro que se les presenta, esas calumnias son perfectamente refutables, a partir de la propia obra teórico-práctica dejada por Guevara.

La presente selección de discursos y escritos de Guevara se estructuró en cuatro partes: la guerra de guerrillas en Cuba (1956–58); los años como dirigente de la Revolución cubana (1959–65); su participación en podios internacionales y su visión del Tercer Mundo, incluyendo escritos y discursos, elaborados desde África y América Latina; y una selección de cartas escritas por Guevara, en las que se destacan su carta de despedida a Fidel Castro y a sus hijos y familiares.

Como complemento y ayuda a los lectores, se ha agregado:

- Una cronología de hechos significativos de la vida de Ernesto Che Guevara y de acontecimientos relevantes dentro de la Revolución cubana.
- Una bibliografía de sus escritos y discursos publicados, comprendidos entre los años 1958 a 1967.
- Un glosario con nombres, organizaciones y publicaciones que aparecen en el libro.

Finalmente, deseamos expresar nuestro agradecimiento a los que colaboraron en la primera publicación de este libro, que fue el resultado de una edición conjunta en 1987, entre el editor y la Casa Editorial José Martí en La Habana, Cuba. Como referencia invaluable para la integración de su contenido se empleó dos compendios publicados en Cuba: *Ernesto Che Guevara: escritos y discursos*, de la Editorial Ciencias Sociales, 1977 y *Ernesto Che Guevara: Obras Escogidas (1956–1967)*, de Casa de las Américas, 1970.

Con posterioridad a su publicación, la Editorial Ocean Press comenzó un proyecto editorial conjunto con el Centro de Estudios Che Guevara con el objetivo de dar a conocer el pensamiento y la obra del Che por el Che mismo; de esta colaboración surgió la ampliación de Che Reader, con la inclusión de trabajos fundamentales sobre la transición socialista y su profunda visión sobre América Latina, entre otros temas relevantes.

En los próximos años, los principales escritos y discursos de Che Guevara serán publicados en una serie de libros preparados en conjunto por el Centro de Estudios Che Guevara de La Habana y Ocean Press, a través de antologías temáticas, algunas de las cuales no han sido nunca publicadas, como son sus apuntes económicos y filosóficos. En esta serie, se presentará a un Che profundo, humanista y esencialmente revolucionario, cualidades todas, con las que se identifican las fuerzas progresistas y muy en especial los jóvenes, en su lucha por la antiglobalización y la deshumanización que ese fenómeno planetario conlleva.

Para concluir, es necesario, una vez más, reconocer la ayuda ofrecida en la preparación de este volumen por el Centro de Estudios Che Guevara. Especial gratitud ofrecemos a la directora del Centro, Aleida March, y a la coordinadora e investigadora, María del Carmen Ariet García, por sus sugerencias sobre cómo podía ser ampliada esta selección, así como también

su alerta sobre varios errores en la edición original. No obstante, ser este un proyecto editorial conjunto con el Centro de Estudios Che Guevara, las observaciones hechas al texto son de la completa responsabilidad de Ocean Press.

Los Editores
2005

- Se sugiere al lector, como lectura complementaria a *Che Guevara Presente*, consultar *Che en la memoria de Fidel Castro*, obra de esta misma Editorial, publicada en 1998.
- Para profundizar en el pensamiento de Che Guevara sobre América Latina sugerimos consultar la antología *América Latina: despertar de un continente*, 2003, del proyecto editorial Ocean Press y Centro de Estudios Che Guevara.